

TỜ TIN

TÂN ĐÌNH

Địa chỉ: 289 HAI BÀ TRUNG, P8, Q3
Email: gxtandinh289@gmail.com
website: nhathotandinh.net • ĐT: 38.290.093

SỐ 415
NĂM VIII
Thứ bảy
12.12.2015



**LÁ THƯ
MỤC TỬ**

THỰC THI LÒNG THƯƠNG XÓT TRONG NĂM THÁNH

THẦY TÔMA AQUINO BÙI BÁ TOÀN

1. LỜI MỜI GỌI SỐNG LÒNG THƯƠNG XÓT

Năm Thánh Ngoại Thường về Lòng Thương Xót được mở ra với lời mời gọi chúng ta sống lòng thương xót dành cho nhau. Đức Thánh Cha Phanxicô bày tỏ ước muốn cháy bỏng của Ngài trong Năm Thánh này là các Kitô hữu sẽ quan tâm đến những công việc của lòng thương xót về phần thể lý cũng như phần thiêng liêng. Ngài viết trong Tông Chiếu: “Chúng ta đừng để mình ngập ngừng trong thái độ dửng dưng đáng xấu hổ, trong những thói quen thường ru ngủ tinh thần... Hãy mở to mắt để nhận ra tình trạng khốn khổ của thế giới, để thấy những vết thương của anh chị em chúng ta đang bị tước mất nhân phẩm, và ý thức rằng chính chúng ta được mời gọi lắng nghe tiếng họ kêu gào xin cứu giúp. Ước gì bàn tay chúng ta nắm lấy đôi tay họ và kéo họ đến với chúng ta”.

Muốn như thế, mỗi người chúng ta hãy bước ra khỏi chính mình để đến với những tình trạng khốn khổ ấy. Chúa Giêsu đã chỉ cho chúng ta cách thức thực hiện

lòng thương xót, được tóm gọn qua Mười bốn mối thương người bao gồm Thương xác bảy mối và Thương linh hồn bảy mối. Trong Năm Thánh này, chúng ta được mời gọi cùng thực hiện các công việc này.

2. THỰC THI LÒNG THƯƠNG XỐT BẰNG VIỆC LÀM

2.1. Bữa ăn cho người nghèo



● *Mẹ Têrêsa Calcutta đang cho người nghèo ăn*

Chúng ta có thể giúp cho những kẻ nghèo đói bằng những việc làm đơn giản như phục vụ cho bữa ăn người nghèo về vật chất cũng như thời gian, công sức, lo cho họ từng bữa ăn bằng tất cả tình thương và niềm vui của chúng ta. Đơn giản hơn, ta có thể dành thời gian để tự tìm hiểu về vấn đề người nghèo trong thế giới hôm nay, đồng thời lên tiếng để bênh

vực cho lợi ích của người nghèo.

2.2. Cung cấp nguồn nước sạch

Người dân nghèo vùng sâu, vùng xa nhiều nơi vẫn chưa có nguồn nước sạch sử dụng, ta có thể giúp xây dựng các giếng nước, các nguồn cung cấp nước sạch cho họ để sử dụng. Đồng thời mỗi người cũng có thể đóng góp với ý thức bảo vệ môi trường, tránh gây ô nhiễm nguồn nước.

2.3. Thăm viếng người bệnh, người già, người neo đơn và người bị bỏ rơi

Người bệnh, người già, người neo đơn, người bị bỏ rơi, có thể là những người đang sống đây đó quanh ta hoặc là thành viên của giáo xứ. Họ không chỉ đau yếu về thể lý nhưng còn đau bệnh cả trong tâm hồn vì sự neo đơn, cô độc, thiếu vắng tình thương và sự chăm sóc. Công việc của lòng thương xót mời gọi chúng ta hãy đến an ủi, hỏi thăm, nâng đỡ họ. Phòng khám từ thiện cùng với các hoạt động khám bệnh, phát thuốc miễn phí cho người nghèo là những việc làm thiết thực của công việc lòng thương xót. Vẫn còn đó nhiều người nghèo chưa bao giờ được khám bệnh, chữa bệnh do điều kiện khó khăn, họ không thể chi trả cho các hoạt động khám chữa bệnh. Việc thăm viếng các nhà hưu dưỡng, trại trẻ mồ côi, khuyết tật, các bệnh viện, nhất là khu chăm sóc cho bệnh nhân ung thư, HIV/AIDS

là hết sức cần thiết, đòi hỏi chúng ta phải dấn thân hy sinh nhiều.

2.4. Xây dựng nhà thờ, nhà tình thương và mở các lớp dạy nghề

Việc xây dựng nhà thờ cho các giáo xứ nghèo và ngôi nhà cho người vô gia cư cũng là việc làm của lòng thương xót. Người vô gia cư, trẻ bị bỏ rơi, người di dân, những người thất nghiệp luôn cần nơi nương tựa và trú ẩn. Giáo Hội cần mở rộng vòng tay, xây dựng các nhà tình thương, các mái ấm, nhà trọ để đón nhận họ. Tuy vậy, để giải quyết tình trạng vô gia cư, thất nghiệp, ta cũng cần mở các trường dạy nghề để họ có nghề nghiệp để lao động, ổn định cuộc sống.

3. THỰC THI LÒNG THƯƠNG XỐT BẰNG LỜI NÓI

Công việc của lòng thương xót không chỉ riêng về phần thể lý nhưng còn về phần thiêng liêng. Cái nghèo đáng sợ nhất chính là cái nghèo về tinh thần, vì nó lấy đi tất cả ý nghĩa của cuộc sống. Đức Thánh Cha Phanxicô cũng mời gọi chúng ta thực hành những công việc của lòng thương xót về phần thiêng liêng trong Năm Thánh này.

3.1. Giải thích và khuyên nhủ người khác làm nhiều việc lòng thương xót

Mỗi người chúng ta đều được mời gọi sống và làm nhiều việc lòng thương xót cho nhau, nhất là đối với người nghèo, người bất hạnh. Thế nhưng, thật buồn là chúng ta phải thừa nhận rằng việc thực hành lòng thương xót đang bị suy yếu dần và đang dần bị lãng quên. Thiếu vắng chứng tá của lòng thương xót cuộc sống trở nên khô cằn, vô nghĩa. Nhiều người vẫn chưa hiểu biết ý nghĩa và các việc phải thực thi của lòng thương xót. Vì thế, ta hãy giải thích và mời gọi họ sống chứng tá lòng thương xót cách tròn đầy và sinh nhiều hoa quả thiêng liêng.

3.2. Dùng Lời Chúa để chữa lành

Lời Chúa có sức mạnh chữa lành không kể xiết được. Ta hãy dùng Lời Chúa để an ủi kẻ sầu khổ, làm cho kẻ nghi nan được vững tin, giúp đỡ kẻ bị xúc phạm biết tha thứ, kêu gọi những người lạc bước trở về. Ta hãy xoa dịu họ bằng dầu an ủi của lòng thương xót và chữa lành vết thương bằng linh dược của lòng xót thương.

3.3. Mời gọi mọi người thương xót như Chúa Cha

Như Chúa Cha - Đấng giàu lòng thương xót, đã thương xót chúng ta thế nào, chúng ta cũng được mời gọi thương xót cho nhau. Đó

chính là phương châm sống trong Năm Thánh này. Nơi lòng thương xót, chúng ta tìm thấy bằng chứng cách thức Thiên Chúa yêu thương chúng ta. Và như thế, chúng ta cũng biết cách thức để yêu thương và thương xót cho nhau.

4. THỰC THI LÒNG THƯƠNG XỐT BẰNG LỜI CẦU NGUYỆN

Cầu nguyện luôn là trung tâm của đời sống Kitô hữu. Tất cả những công việc của lòng thương xót chúng ta đều có thể thực hiện với lời cầu nguyện. Ta cầu nguyện cho kẻ có tội, cho kẻ để ta, cho kẻ mất lòng ta... Như thế, đời sống của chúng ta ngày càng thấm đượm hơn lòng thương xót dành cho hết thảy mọi người.

Tất cả những ai không thể thực thi công việc lòng thương xót, đều có thể cầu nguyện cho các hoạt động ấy, cũng như cho những người đang dẫn thân hy sinh, phục vụ; để hoa trái của lòng thương xót luôn tràn đầy khắp nơi.

Tóm lại, cả lời nói, việc làm hay lời cầu nguyện đều là những công việc thực thi lòng thương xót mà chúng ta cần thực hành trong Năm Thánh này.

5. KẾT LUẬN: SỐNG CHỨNG TÁ LÒNG THƯƠNG XỐT VỚI NIỀM VUI VÀ LÒNG NHỊT THÀNH

Sứ mạng của Giáo Hội là loan báo lòng thương xót của Thiên Chúa, là trái tim sống động của Tin Mừng, đang muốn nhờ lòng thương



● *Cha Sở thành lập Lớp may miễn phí để dạy nghề và giới thiệu việc làm cho người nghèo*



● **Giáo xứ tổ chức Khám bệnh, phát thuốc miễn phí cho người nghèo**

thành hiện thực, khi Năm Thánh sẽ là năm ngập tràn trong lòng thương xót, như sương mai tuôn đổ đến tất cả mọi người và như là dấu chỉ của nước Thiên Chúa đang hiện diện giữa chúng ta.

xót để chạm đến hết thầy mọi con tim và khối óc con người. Tất cả chúng ta đều được mời gọi noi gương Đức Kitô để trở thành chúng tá cụ thể, sống động của lòng thương xót bằng việc thực thi các công việc của lòng thương xót với niềm vui và lòng nhiệt thành. Có như thế chúng ta mới biến ước mơ của Đức Thánh Cha Phanxicô



SÔNG LỜI CHÚA

CHÚA NHẬT III MÙA VỌNG - NĂM C

SUY NIỆM BÀI TIN MỪNG

CHÚNG TÔI PHẢI LÀM GÌ ĐÂY?

(Lc 3, 10-18)

LM. ĐAMINH PHẠM KHẮC DUY

Chúa nhật thứ 2 mùa vọng, Thánh Luca đã cho chúng ta thấy sự xuất hiện của một khuôn mặt mới đó là thánh Gioan Tẩy Giả, và đồng thời cũng cho chúng ta biết sứ mệnh ngôn sứ của ông. Hôm nay thánh Luca trình bày cho ta công việc rao giảng của Gioan trong hai khía cạnh thiết thực nhất của đời sống con người: khía cạnh thứ nhất là luân lý đạo đức (10-14) và khía cạnh thứ hai là mang tính thiên sai (15-18).

1. Trước hết là về luân lý: Khi nghe thánh Gioan Tẩy Giả rao giảng, hàng đoàn người lũ lượt kéo đến xin chịu phép rửa ăn năn sám hối. Hơn



thế nữa, họ còn muốn thay đổi cuộc đời, nên họ đã đặt câu hỏi với Gioan: “Chúng tôi phải làm gì?”. Thái độ của họ thành khẩn, đơn sơ, hiểu biết và đầy quyết tâm. Gioan đã đưa ra lời cụ thể bằng việc thực hành công bình và bác ái, coi nhau như anh em và chia cơm sẻ áo cho nhau của mỗi người: **“Ai có hai áo, hãy cho người**

không có; ai có của ăn, cũng hãy làm như vậy”. Lời mời gọi sống thiết thực của Gioan giữa đời thường xem ra quá nhẹ nhàng. Cơm ăn áo mặc là những gì rất cụ thể, thiết thực và vừa tầm tay mọi người. Ai cũng có thể chia sẻ được, chỉ cần muốn là có thể làm được. Công bình cũng không phải là điều gì quá phức tạp. Chỉ đơn sơ giữ đúng luật pháp: nhân viên thu thuế “Đừng đòi hỏi quá mức ấn định”. Và khi thi hành luật pháp bình lính phải có lòng nhân ái chứ đừng cậy quyền thế áp bức và nhất là bóc lột người khác: “Chớ dùng vũ lực, cũng đừng vu khống mà tống tiền người ta”.

Như thế, việc thực hành bác ái phải hiểu là không phải sự bố thí những gì dư thừa, nhưng phải là chia sẻ trong tinh thần “nuông cơm sẻ áo” “hạt gạo cắn đôi”. Chia sẻ cả những gì mình đang cần thiết trong tinh thần huynh đệ, trong tinh thần yêu người khác như chính mình. Tuy đơn sơ, thiết thực nhưng lại rất quan trọng để được ơn cứu độ. Bên cạnh việc thực thi công bình và bác ái này, ông còn muốn mọi người đi xa hơn nữa đó là cần phải đổi mới nơi chính mình, đổi mới ý nghĩ, đổi mới lời ăn tiếng nói, đổi mới việc làm.

Những người Do Thái thời Thánh Gioan Tẩy Giả thực lòng mong chờ Chúa đến, nên đã hỏi ngay những việc cụ thể để làm. Và khi nhận được lời khuyên của thánh nhân, họ đã thực hành ngay tức khắc. Vì thế họ đã gặp được Chúa. Hôm nay lời Chúa cũng mời gọi chúng ta cần tích cực sửa chữa đời sống theo tinh thần công bình và nhất là theo tinh thần bác ái. Biết sống tinh thần chia sẻ. Dám cho đi cả những gì cần thiết. Mẹ Têrêsa Calcutta dạy ta: “hãy cho đi cho đến khi cảm thấy đau đớn xót xa, thì sự cho đi mới thực sự có ý nghĩa. Biết cho đi như thế, chắc chắn ta sẽ gặp được Chúa”.

2. Khía cạnh thứ hai là mang tính thiên sai: khi nghe đám đông đặt câu hỏi cho mình. Gioan đã nhận ra được một thực tại mới đang hình

thành: Một “dân” gồm những người hiệp nhất trong cùng một niềm “trông ngóng”. Thái độ mong chờ đó họ tự hỏi không biết Gioan Tẩy Giả có phải là Đấng cuối cùng được Chúa sai đến, “Đấng Mêsia” chăng? Nhưng Gioan vội xoá mình đi và xác định vai trò của mình đối với Đấng “đang đến”, “quyền thế hơn” ông. Câu này được Luca đặt trên môi miệng của Gioan để diễn tả tính liên tục giữa Gioan và Đức Giêsu, nhưng hơn nữa nó còn đánh dấu bước vượt qua của giai đoạn quyết định: lịch sử của Giao ước cũ thì nay đã bước vào một kỷ nguyên mới rồi. Đấng Cứu thế đã đến với muôn dân rồi. Điều quan trọng là họ có muốn đón nhận hay không mà thôi.

Hôm nay một lần nữa chúng ta được nghe lời mời gọi để thay đổi cho chính mình, nhưng chúng ta có dám hỏi như những người Do Thái khi xưa: **“chúng tôi phải làm gì?”** Chúng ta có nghe câu trả lời và chúng ta có dám thực hành những gì mình đã lắng nghe không?

Chúng ta cần biết nhìn lại chính mình, nhìn thấy những gì cần thay đổi và không ngần ngại để cho con người chúng ta được trở nên tốt hơn. Chúng ta nên có một thái độ biết quan tâm đến người khác. Hơn hết là chúng ta cần nhìn thấy được trách nhiệm của mình trong cuộc sống và biết chu toàn cách tốt đẹp. Đó là chúng ta đang biết lắng nghe lời chỉ dạy của Gioan.

Chúng ta cùng nhau cầu xin Chúa cho chúng ta nhìn thấy được chính mình, thấy những gì cần sửa đổi, thấy những gì cần phải làm, để xứng đáng đón rước Chúa và lãnh ơn cứu độ. Xin Chúa đến và ngự trong tâm hồn mỗi người chúng ta.

THIRD SUNDAY OF ADVENT, CYCLE C
GOSPEL: LUKE 3:10-18

WAITING IN JOY

THẦY TÔMA AQUINÔ BÙI BÁ TOÀN

We have already seen two weeks of Advent pass, which is not a time to take for granted. Last week, we were invited to make a way for the Lord. There were many negative things overwhelming our hearts and minds so that we drifted away from the Lord. John the Baptist called us to uproot them and turn towards God. His voice still resonates this week - the third Sunday of Advent.

How is your Advent going? Have you prepared yourself? Have you made a

repentance and conversion? Have you made a way for the Lord? Christmas is coming. The Lord's coming is imminent. If you have not yet begun to do anything, it is never too late. In today's Gospel, John the Baptist continues sending his message to all of us to turn towards God at every moment.

John's message focused mainly on sharing with the poor and on social justice. We see that in today's Gospel, there are many people from every rung of society approaching John. They also showed their desire to repent, to convert from their present state of live. Even the tax collectors, who



customarily made profits by overcharging their compatriots; and the Jewish soldiers who belonged to the Roman peace-keeping force, came to John. And John didn't require them to give up their jobs, nor to do great things, but to perform their jobs fairly and honestly. It was clear that John's appearance with his words and deeds gave great expectation and joy for those who approached and received the baptism of repentance.

And that is the specificity of the Advent season - waiting in joy. This joy is expressed by the rose color. We light the third candle of our Advent wreath on this Sunday. We probably notice that it has a different color: rose, instead of purple, so that this third Sunday in the Advent season is called Rose Sunday. The rose color signifies "rejoicing". The key theme of the readings today is also rejoicing, as Paul says in the second reading "Rejoice in the Lord always. I shall say it again: rejoice!" It is the time for us to rejoice, for the salvation of our Savior is imminent.

Nevertheless, there are many things that can hinder us from joy. Last week, John the Baptist called us to make a way for the Lord, to prepare ourselves, to remove the negative things and turn toward to God. Probably we have not yet done anything. The anxieties and distractions of life still invade and overwhelm our hearts and minds, such as those things that hinder us from receiving the joy that approaches in the every moment of the universe and from breathing in the very air of peace in our souls.

If so, you and I should not hesitate anymore. It is never too late to start to make a way for the Lord. The Advent season is the gracious period when God pours his blessings on us, so it is not the time to take for granted. Do not let a moment pass without joy and peace. The cry of John the Baptist still resonates today. Just as the people approached John, we should ask God: "what should we do?" - what we should do to have joy. The Holy Spirit will know how to make us joyful and happy. Joy is one of the graces that God wants to pour into our lives during the Advent season.



Mẹ ơi

MARIA TRỊNH HOÀI TRẦN - MÀNG LẮNG (SN. 1998)
GIẢI TRIỂN VỌNG - GIẢI VĂN THƠ LM ĐẶNG ĐỨC TUẤN
LẦN V - 2014

*Mẹ là biển cả mênh mông,
Nơi con hy vọng đợi trông tháng ngày.
Mẹ là Mẹ Chúa khoan thay,
Cho con đắm đuối mê say cõi lòng.
Mẹ ơi con mãi trông mong,
Đời con có mẹ bão giông chẳng sờn.
Cho con giữ trọn nguồn ơn,
Tránh xa dịp tội, linh hồn sạch trong.
Mẹ là phao nổi giữa dòng,
Đưa con thoát khỏi cơn giông cuộc đời.
Mẹ ơi, lòng Mẹ biển khơi,
Tình yêu của Mẹ chẳng vui bao giờ.
Mẹ là trăng tỏ đêm thơ,
Xóa đi tăm tối mịt mờ u mê.
Để con lại được trở về,
Bên Chúa bên Mẹ tràn trẻ hồng ân.
Cho con biết nói xin vâng,
Niềm vui, buồn tủi con dâng lên Ngài.
Mẹ là Mẹ Đấng Thiên sai,
Xóa tan sự dữ trong ngoài của con.*



HỌP BÁO TRƯỚC NGÀY KHAI MẠC NĂM THÁNH LÒNG THƯƠNG XÓT

Sáng thứ Sáu 04-12-15, Phòng Báo chí Tòa Thánh đã mở cuộc họp báo để công bố chi tiết các sự kiện chính và các sáng kiến liên quan đến ngày khai mạc và diễn tiến của Năm Thánh ngoại thường Lòng Thương Xót.

Chủ trì buổi họp báo gồm có: Đức Tổng Giám mục Rino Fisichella, Chủ tịch Hội đồng Tòa Thánh về Tân Phúc Âm hoá; Đức Tổng Giám mục José Octavio Ruiz, Thư ký; và Đức Ông Graham Bell, Phụ tá Thư ký.

Nghi thức mở Cửa Thánh tại Vương cung thánh đường Thánh Phêrô bắt đầu lúc 9g30 sáng thứ Ba 08-12, trước đó sẽ đọc các đoạn trích từ bốn Hiến chế của Công đồng Vatican II: Dei Verbum (Lời Chúa), Lumen gentium (Ánh sáng muôn dân), Sacrosanctum concilium (Công

đồng thánh) và Gaudium et spes (Vui mừng và Hy vọng), và hai đoạn trích từ Sắc lệnh Unitatis Redintegratio (Tái lập sự hiệp nhất) về đại kết và Tuyên ngôn Dignitatis Humanae (Phẩm giá con người) về tự do tôn giáo.

Đức Tổng Giám mục Rino Fisichella, Chủ tịch Hội đồng Tòa Thánh về Tân Phúc Âm hoá, cũng nói với các phóng viên

rằng vào Chúa nhật 13 tháng 12, lần đầu tiên trong lịch sử của Năm Thánh, các Cửa Thánh sẽ được mở ở tất cả các Nhà thờ chính toà trên thế giới, và các vị Bản quyền địa phương đã được quyền ban Phép lành Tòa Thánh cho những người tham

dự.

Đức Tổng Giám mục Fisichella cho biết: “Năm Thánh này sẽ là một kinh nghiệm về lòng thương xót cho mỗi người, giúp họ cảm nhận sâu đậm hơn tình yêu Thiên Chúa, như một người Cha đón nhận tất cả mọi người không trừ ai”. Ngài nói tiếp: “Đó sẽ là một thời gian quan trọng cho tất cả các Giáo hội để nhớ rằng lòng thương xót là bản chất của lời rao giảng của mình cho thế giới, và



để làm cho mọi tín hữu trở nên công cụ hữu hình của lòng nhân lành của Thiên Chúa”.

GIÁO HỘI HÀN QUỐC VỚI SỰ VỤ Ở BÌNH NHƯỠNG

Bảy mươi năm sau khi Triều Tiên bị chia cắt, một phái đoàn Công giáo cấp cao do bốn vị Giám mục dẫn đầu đã đến thăm Bắc Triều Tiên. Đây là chuyến viếng thăm chính thức có rất nhiều ý nghĩa, không chỉ đối với những người của Giáo hội.

Phái đoàn 17 thành viên gồm 4 Giám mục, trong số này có **Đức Tổng Giám mục Hyginus Kim Hee-joong** - Chủ tịch Hội đồng Giám mục Hàn Quốc, các linh mục và các đại diện của Ủy ban hoà giải dân tộc Triều Tiên



của Giáo hội Hàn Quốc trong tất cả các giáo phận. Đan viện phụ của dòng Bê-nê-đi-cô là Blasio Park Hyun-dong, một dòng vốn có trụ sở ban đầu tại Bắc Triều Tiên, cũng có mặt trong phái đoàn. Chuyến viếng thăm chính thức của phái đoàn diễn ra từ ngày 01 đến ngày 04/12/15.



LỄ TẤN PHONG ĐỨC CHA ALOISIÔ NGUYỄN HÙNG VỊ, TÂN GIÁM MỤC CHÍNH TOÀ GIÁO PHẬN KON TUM: TÌNH MẾN TRONG SỰ THẬT

Sau gần hai tháng từ khi Toà Thánh công bố thông tin Đức Thánh Cha Phanxicô bổ nhiệm **Cha Aloisiô Nguyễn Hùng Vị** làm **Giám mục chính toà giáo phận Kon Tum**, sáng thứ Năm 03-12-2015 lễ tấn phong Tân Giám mục đã được cử hành

tại khuôn viên Toà Giám mục Kon Tum.

Lễ đài được trang trí bằng hình ảnh của những rặng núi xanh tươi miền Tây Nguyên, với Chúa Giêsu Mực tử nổi bật ngay chính giữa, hai bên là châm ngôn của Đức Tân Giám mục “Tình



● Đức Cha Aloisiô Nguyễn Hùng Vị

mến trong Sự thật” bằng 4 thứ tiếng: Latinh, tiếng Việt, Bana và Giarai.

Đúng 5g30, đoàn đồng tế gồm 27 Giám mục và gần 300 linh mục tiến ra lễ đài trong tiếng công chiêng rộn rã và điệu múa hát của anh chị em dân tộc, ngay sau Thánh giá nến cao. Bài ca nhập lễ Từ ngàn xưa diễn tả tâm tình hân hoan không chỉ của Đức Tân Giám mục mà là của toàn thể cộng đoàn Dân Chúa.

Đức Cha Micae Hoàng Đức Oanh, nguyên Giám mục Kon Tum chủ tế Thánh lễ và cũng là vị chủ phong trong Nghi lễ tấn phong Giám mục. Hai vị phụ phong là Đức Cha Matthêu Nguyễn Văn Khôi, Giám mục

giáo phận Qui Nhon và Đức Cha Vinh Sơn Nguyễn Văn Bản, Giám mục giáo phận Ban Mê Thuột.

Kết thúc nghi thức tấn phong, các Đức Giám mục hiện diện trao hôn bình an cho Đức Tân Giám mục Aloisiô, như một cử chỉ đón nhận ngài vào Giám mục đoàn.

Nghi thức tấn phong Giám



mục kết thúc, Thánh lễ tiếp tục phân Phụng vụ Thánh Thể với vị chủ tế là Đức tân Giám mục.

Sau lời nguyện kết lễ, Đức Tân Giám mục Aloisiô cùng với hai vị Giám mục phụ phong rời lễ đài đi xuống giữa cộng đoàn để ban phép lành đầu tay.

Tiếp đến, Đức Tổng Giám mục Leopoldo Girelli, Đại diện Tòa Thánh tại Việt Nam, đã có lời chúc mừng Đức Tân Giám mục.

Ngài bày tỏ niềm vui được cùng với anh chị em tín hữu tham dự thánh lễ tấn phong Giám mục của Đức Cha Aloisiô Nguyễn Hùng Vị, và ngài chuyển đến mọi người lời chào và phép lành của Đức Thánh Cha Phanxicô, người rất gần gũi với Giáo hội Việt Nam. Đức Tổng Giám mục Girelli cũng không quên gửi lời chào thân mến đến Đức Cha Già Phêrô Trần Thanh Chung, nguyên Giám mục giáo phận Kon Tum.

Kết luận, vị Đại diện Tòa Thánh gợi ý: “Đây chính là thời gian của Đức Cha để chặn dất

đoàn chiên của giáo phận Kon Tum. Đức Cha hãy hành động đúng theo châm ngôn của mình: Tình mến trong Sự thật; nhưng Đức Cha cũng có thể chặn dất đoàn chiên của giáo phận bằng con đường song song: Sự thật trong Tình mến. Hãy hiền hoà bảo vệ sự thật và những quyền lợi của Giáo hội. Tôi khẩn cầu Đức Mẹ Măng Đen ban ơn phù trợ cho Đức Cha và cho toàn thể giáo phận Kon Tum”.

Thánh lễ kết thúc với Phép lành Tòa Thánh cuối lễ của Đức Tân Giám mục.



GIỚI TRẺ TÂN ĐỊNH TÍNH TÂM MÙA VỌNG

Giới Trẻ Tân Định sẽ tính tâm Mùa Vọng vào lúc **19 giờ 00 ba ngày 17,18 và 19/12/15** tức là Thứ Năm, Thứ Sáu và Thứ Bảy tuần tới. Cha giảng phòng là **Cha FX.Nguyễn Minh Thiệu, SDB.**

Kính mời Quý Anh Chị Em Giới Trẻ thu xếp tham dự đầy đủ 3 buổi Tính Tâm để chuẩn bị tâm hồn mừng kính Chúa Giáng Sinh.

PHÁI ĐOÀN TÂN ĐỊNH VIẾNG THĂM ĐỨC CHA EMMANUEL NGUYỄN HỒNG SƠN

Sáng Thứ Sáu 04/12/2015, phái đoàn Tân Định gồm có: **Cha Sở JB.Võ Văn Ánh**, hai **Cha phó Giuse Vũ Văn Quyền** và **Đaminh Phạm Khắc Duy**, **Thầy Tôma Aquinô Bùi Bá Toàn** và chị **Têrêsa Đinh Thụy Miên** - Chủ tịch HĐMV đã đến Tòa Giám Mục Bà Rịa để kính thăm **Đức Cha Emmanuel Nguyễn Hồng Sơn** - Giám mục phó Giáo phận Bà Rịa. Đồng thời Cha Sở cũng đã mời và được **Đức Cha đồng ý đến Chủ sự Thánh Lễ vào lúc 18g30 ngày 19/03/2016** cho các Gia Trưởng hạt Tân Định hành hương đến Nhà thờ Tân Định để được hưởng On Toàn Xá. (Tin: Hoàì Lộc, Ảnh: Thụy Miên. Xin xem hình ảnh ở trang 20).

ĐỨC CHA PHÊRÔ HUỖNH VĂN HAI - GIÁM MỤC VĨNH LONG SẼ ĐẾN KHAI MẠC NĂM THÁNH LÒNG THƯƠNG XÓT HẠT TÂN ĐỊNH

Vào lúc 18g30 Thứ Sáu 01/01/2016, **Đức Cha Phêrô Huỳnh Văn Hai** - Giám mục Vĩnh Long sẽ đến Chủ sự Thánh Lễ kính Đức Maria - Mẹ Thiên Chúa để khai mạc Năm Thánh Lòng Thương Xót cho Hạt Tân Định tại Giáo xứ Tân Định. Cuối Thánh Lễ, Đức Cha sẽ ban Ôn Toàn Xá cho cộng đoàn.

GIÁO DÂN TÂN ĐỊNH HIẾN MÁU NHÂN ĐẠO

Vào lúc **7g sáng** ngày **Chúa Nhật 13/12/2015**, Giáo Xứ Tân Định sẽ tổ chức Hiến máu cứu người. Đây là món quà thường xuyên hàng năm giáo dân Tân Định dâng lên Chúa Giêsu dịp mừng Chúa Giáng Sinh. Rất mong các bạn trẻ tham gia nhiệt tình để thể hiện lòng yêu mến Chúa Giêsu Hải Đồng. Các cộng đoàn, các Đoàn thể và cá nhân tình nguyện hiến máu xin đăng ký nơi anh JP. Hoài Lộc.

CHÚC MỪNG BỐN MẠNG CA ĐOÀN GLORIA

Ngày 13/12/2015 Chúa Nhật thứ III Mùa Vọng, là **Bốn mạng của Ca đoàn Gloria**.

Cha Sở, quý Cha và HĐMV xin chúc mừng Bốn mạng **Ca đoàn Gloria**. Kính chúc **Chị Ca trưởng** và quý **Anh Chị ca viên** tràn đầy Thánh Ân, hát ngày càng hay để đem lời ca tiếng hát phục vụ Cộng đoàn và làm sáng danh Chúa.

PHÒNG KHÁM ĐA KHOA THÁNH TÂM TÂN ĐỊNH KHÁM BỆNH TỪ THIỆN

Vào lúc **7giờ sáng** Ngày **Chúa Nhật 20/12/2015** tới đây, Phòng khám Đa khoa Thánh Tâm Tân Định sẽ khám bệnh từ thiện cho 500 anh chị em tôn giáo bạn để mừng kính Chúa Giáng Sinh. Địa điểm khám bệnh là ngay tại Phòng khám, số 146 Bis Võ Thị Sáu, P.8, Q.3. Kính mời quý Trưởng Khu gặp anh Hoài Lộc vào lúc 8g00 ngày Chúa Nhật 13/12/2015 tại Khu vực Hiến máu nhân đạo nhận **Thư Mời** để chuyển đến anh chị em bệnh nhân.

GIÚP GIÁO XỨ NGHÈO

Ngày Chúa Nhật 06/12/2015, giáo dân Tân Định đã quảng đại giúp đỡ cho Giáo xứ **Đông Quang** số tiền là **200 triệu đồng** để xây dựng lại Nhà thờ. Giáo dân Giáo xứ Đông Quang hết lòng tri ân Cha Sở và giáo dân Tân Định.

RAO HÔN PHỐI

Anh **Phanxico Huỳnh Lê Anh Phú (Dạ tông)**. Sinh ngày 19/12/1989 tại TpHCM.

Con ông Huỳnh Trọng Khánh và bà Anna Lucia Lê Thị Bích Huyền. Ngụ tại 57D/11Bis Điện Biên Phủ, P.15, Bình Thạnh.

Xin kết hôn với:

Chị **Maria Trần Hữu Cát Như**. Sinh ngày 06/07/1989 tại TpHCM.

Con ông Trần Hữu Lợi và bà Anê Nguyễn Thị Nhung.

Ngụ tại 59/26/40 Huỳnh Tịnh Của, P8, Q3. Thuộc GX Tân Định.

Xin Cộng đoàn hợp ý cầu nguyện cho đôi hôn phối đang chuẩn bị ký giao ước tình yêu. Nếu ai thấy có ngăn trở hôn phối, xin báo cho Cha Sở.



Đừng trầm đầu đổ đầu cholesterol!

BÁC SĨ LƯƠNG LỄ HOÀNG

Tim vật tể thần là thói quen đổ thừa của con người. Thông thường hễ nhắc đến bệnh tim thì cholesterol mười lần như một bị mang ra hài tội đủ điều! Đúng là mạch máu không vô cơ bỗng xơ vữa làm chi để rồi lòng mạch máu thu hẹp khiến tim sau đó phải mệt nhòai vì gắng sức đẩy máu qua chỗ ứ tắc. Nhưng nếu tưởng chỉ có cholesterol là thủ phạm thì sai! Bằng chứng là người có lượng cholesterol trong máu đúng nghĩa mẫu mực vẫn có thể thiếu máu cơ tim mới oan ức làm sao!

Chuyện gì cũng có nguyên nhân. Chuyên gia khoa tim mạch ở đại học Mainz, CHLB Đức, đã phát hiện lượng nội tiết tố adrenalin của tuyến thượng thận tăng thấy rõ ở nhóm nhập viện vì thiếu máu cơ tim dù không thừa mỡ máu, nhưng quá thừa... stress! Hậu quả là mạch máu thành tim co thắt thái quá khi gia chủ mệt mỏi, khi cảm xúc, khi thiếu ngủ..., khiến vùng cơ tim quanh đó bất ngờ thiếu máu đến độ kêu xe cấp cứu không kịp.

Điểm đáng nói là tiến độ và tần suất của phản ứng co mạch tỷ lệ thuận rõ ràng với cường độ stress. Theo kết quả nghiên cứu hẳn hoi,

chỉ cần 3 lần căng thẳng trong ngày đã đủ để huyết áp dao động và rối loạn nhịp tim. Thử hỏi hiện nay liệu có mấy ai xì-trết dưới 3 lần mỗi ngày trong bối cảnh của cuộc sống “không căng thẳng không về” như ở xứ mình?!

Bên cạnh chuyện buồn cũng có điều vui. Các nhà nghiên cứu ở Mainz đồng thời cũng phát hiện là tình trạng rối loạn nhịp tim ở người trên đe dưới búa, tuy nghe qua thấy sợ, nhưng vẫn có thể được cải thiện không mấy khó nếu có cách nào

- giữ cho dòng máu luân lưu có độ loãng lý tưởng để máu đừng kẹt xe khi qua chỗ hẹp, chẳng hạn với hoạt chất trong các cây thuốc Đông Y thuộc nhóm “hành khí hoạt huyết”, trong các loại rau quả nhiều rutin.
- hỗ trợ lực co bóp của cơ tim, chẳng hạn với chất đạm L-Carnitine, với khoáng tố ma-nhê theo kinh nghiệm của ngành y khoa sinh học ở châu Âu.
- ngăn ngừa cục máu đông trong lòng mạch máu, như với men nattokinase trong đậu tương, theo kết quả nghiên cứu ở Nhật Bản, xứ sở trước đây đã từng đoạt huy chương vàng về tỷ lệ nhồi máu cơ tim.
- ổn định dẫn truyền thần kinh tim bằng cách tập dưỡng sinh để vừa chống stress, vừa điều hòa nhịp tim ở người dễ giận. Chọn môn nào cũng được, miễn là vui trước khi tập, khỏe sau khi tập.

Hình ảnh nghịch lý của xã hội được tiếng văn minh chính là cuộc sống không còn phút thư giãn! Áp lực công việc, thời gian, tiếng động, môi trường ô nhiễm... tất cả hòa quyện vào nhau để đẩy mạch máu thành tim vào thế dựa lưng sát vách. Tức nước ắt có lúc phải vỡ bờ. Không lạ gì nếu nếu nhiều chục ngàn người trên khắp 5 châu phải mất mạng mỗi năm. Đáng nói là cho dù có đúng thầy đúng thuốc vẫn chưa là giải pháp nếu không có cách nào giải quyết vấn đề ngay từ điểm cốt lõi là làm sao cho tim đập đều nhịp, làm sao cho mạch máu dẻo dai, làm sao cho dòng máu thông thoáng. Đó là lý do tại sao càng lúc càng có nhiều thầy thuốc chọn giải pháp phòng bệnh hơn chữa bệnh nếu chưa bệnh và trị liệu toàn diện, thay vì chỉ trông mong vào thuốc đặc hiệu ở người đã bệnh, thông qua biện pháp kết hợp hoạt chất sinh học chọn lọc nhằm mục tiêu “muốn tim đừng mệt phải giúp tim khi tim còn khỏe”. Không có cách nào khéo hơn.



LUẬT SƯ TƯ VẤN

Kính gửi Trang Pháp luật - Tờ tin Tân Định

Tôi tên Nguyễn Văn Hoài, tôi thường xuyên theo dõi Trang pháp luật của Tờ tin Giáo xứ Tân Định và nhận thấy nhiều tình huống pháp luật rất hay và thiết thực với cuộc sống, mỗi một tình huống là mỗi một kinh nghiệm cho tôi. Nhân tiện đây tôi cũng xin luật sư tư vấn cho tôi trường hợp sau.

Trước đây tôi có đặt cọc để mua một căn nhà tại quận 7 là 1 tỷ đồng, hẹn trong vòng 1 tháng thì bên người bán sẽ ký hợp đồng mua bán tại phòng công chứng. Tuy nhiên, đến nay đã gần 3 tháng rồi nhưng phía người bán vẫn chưa chịu ra phòng công chứng ký hợp đồng mua bán mà nói rằng ba mẹ của họ là người đứng tên căn nhà nhưng hiện nay đang ở Mỹ chưa về được, và phải chờ đến gần tết ba mẹ họ mới về.

Thưa luật sư cho tôi hỏi nếu tôi chờ đến gần tết rồi người đó không về Việt Nam ký hợp đồng mua bán nhà rồi tôi có quyền khởi kiện hay không và cách giải quyết sẽ như thế nào? Và khi ký hợp đồng đặt cọc thì tôi chỉ ký với người con của họ, còn người đứng tên trong giấy chứng nhận chỉ nói chuyện qua điện thoại vì họ đang ở nước ngoài. Vậy hợp đồng này có hợp pháp?

Trả lời:

Xin chào anh Hoài, trường hợp của anh xét về mặt pháp lý thì không có giá trị vì anh ký hợp đồng đặt cọc để mua bán với một người không phải là chủ sở hữu đối với tài sản đó. Việc người đứng tên sở hữu nhà đồng ý đặt cọc qua điện thoại cũng không đúng về mặt thủ tục. Bởi lẽ, pháp luật quy định hình thức đặt cọc là phải thể hiện bằng văn bản, trong trường hợp của anh lại chỉ thể hiện bằng lời nói, mà người trao đổi với anh qua điện thoại anh cũng chưa xác định được họ có đúng là người chủ sở hữu căn nhà đó hay không. Nếu như họ tiếp tục thực hiện hợp đồng thì đó là điều tốt, nếu không anh vẫn có thể khởi kiện người ký kết hợp đồng với anh để đòi lại tiền cọc của mình. Trong trường hợp này anh chỉ nhận lại số tiền anh đã đặt cọc cho họ mà không được bồi thường vì hợp đồng đặt cọc vô hiệu.

Chúc anh sức khỏe và công việc tốt.

LS. HOÀNG CAO SANG
TRƯỞNG VPLS HOÀNG VIỆT LUẬT

MỘT SỐ HÌNH ẢNH TĨNH TÂM CỦA THIẾU NHI TÂN ĐỊNH

NGÀY 30/11 ĐẾN 02/12/15

ẢNH: NGUYỄN TRẦN VĂN



● Cha Giuse Vũ Trọng Tài dâng Lễ và giảng Tĩnh Tâm cho các em Thiếu Nhi Tân Định



● Ca đoàn Thiếu Nhi Tân Định trong ngày Tĩnh Tâm



● Đại diện
Thiếu Nhi Tân
Định cảm ơn
Cha Giảng
phòng Giuse



● Niềm vui của Cha Giuse trước sự tri ân của Thiếu Nhi Tân Định

PHÁI ĐOÀN TÂN ĐỊNH ĐẾN VIẾNG THĂM ĐỨC CHA EMMANUEL NGUYỄN HỒNG SƠN

NGÀY 04/12/2015

ẢNH: THỤY MIỀN



● *Cha Sở JB. Võ Văn Ánh dẫn đầu phái đoàn Giáo xứ Tân Định đến viếng thăm Đức Cha Emmanuel Nguyễn Hồng Sơn*



● *Cha Sở Cha Sở JB. Võ Văn Ánh và Đức Cha Emmanuel Nguyễn Hồng Sơn*

Thường huấn của Huấn luyện viên Liên Đoàn Anrê Phú Yên

XUÂN NGUYỄN

Đáp lời mời của Cha Tuyên Úy Liên Đoàn Anrê Phú Yên, Phong trào Thiếu nhi Thánh Thể Việt Nam, vào lúc 08g sáng ngày 05/12/2015, **cha Gioan Baotixita Võ Văn Ánh**, Tổng Linh Hướng Cộng đoàn Lòng Chúa Thương Xót, Tổng giáo phận Saigon đã đến giáo xứ Hạnh Thông Tây nói chuyện với các Huấn Luyện Viên Liên Đoàn về đề tài Năm Thánh Lòng Thương Xót (LTX).

Bằng cách trình bày ngắn gọn dễ hiểu, cha dẫn các huynh trưởng đi từ bất ngờ này sang bất ngờ khác một cách thích thú. Trước hết, ngài giới thiệu hai cụm từ “Lòng Chúa Thương Xót và Năm Thánh Lòng Thương Xót” ngài phân biệt:

1. LTX Chúa có nghĩa là LTX của Thiên Chúa cụ thể là Chúa Giêsu.

Cụm ước diễn tả Thiên Chúa là Đấng giàu LTX “*Chúa là Đấng từ bi nhân hậu, Người chậm giận và giàu tình thương*” (Tv 103, 8). Dù có người mẹ nào bỏ con, Chúa không bao giờ bỏ con.



● **Cha Giuse Phạm Đức Tuấn - Tuyên Úy Liên Đoàn Anrê Phú Yên đón chào Cha Tổng Linh Hướng Cộng Đoàn LCTX JB.Võ Văn Ánh**

Trong Tin Mừng, LTX biểu lộ qua việc Chúa Giêsu chết trên Thánh giá và sống lại để đền tội cho nhân loại, để ban lại sự sống đã mất do tội của Tổ Tông và của riêng mỗi cá nhân; đồng thời phục hồi ơn làm nghĩa tử cho con người. Thánh giá chính là biểu tượng tình thương và LTX Chúa đối với nhân loại; Tên gọi thứ hai của Thiên Chúa là LTX.

2. Năm Thánh Ngoại Thường về LTX mà Đức Giáo Hoàng sắp khai mở có ý muốn nói đến LTX của con người đối với nhau đặc biệt đối với người nghèo, người bất hạnh, người bị bỏ rơi đang sống ngoài rìa xã hội. Giáo hội là Giáo hội của LTX, vì vậy Giáo hội phải thương xót: Nơi đâu có tín hữu nơi đó có LTX. Vì Chúa Giêsu là hiện thân của Cha, đã thể hiện bằng cái chết, để cứu chuộc và ban hạnh phúc cho con người nên con người phải thương xót nhau. Như các hướng đạo sinh, mỗi ngày làm một việc thiện cũng thế mỗi huynh trưởng còn phải làm việc thiện hơn.

3. Biểu Tượng Năm Thánh LTX do Cha Marko Rupnik Dòng Tên sáng tác. Hình ảnh người Mục tử vác chiên trên vai, gọi lên hình ảnh người Cha nhân từ không bắt lỗi con nhưng luôn tìm kiếm con đi lạc về với Cha. Điểm đặc biệt cần lưu ý là đôi mắt của Vị Mục Tử và con chiên cùng nhau nhìn lên Đức Chúa Cha. Hình ảnh này được đặt trong hình bầu dục màu xanh nhắc nhớ sự đồng hiện



● **Cha Tổng Linh Huong Gioan Baotixita giới thiệu Năm Thánh Lòng Thương Xót do Đức Thánh Cha khai mở**



● **Cha Tổng Linh Hướng**
giới thiệu ý nghĩa logo
Năm Thánh Lòng Thương Xót

long ra với người sống ngoài rìa xã hội, chữa lành vết thương, xoa dịu bằng lời an ủi, băng bó bằng tình liên đới và sự chăm sóc chu đáo.

5. Khai mở Năm Thánh. Năm Thánh Lòng Thương Xót sẽ được khai mạc trong buổi lễ lúc 9 giờ 30 sáng ngày 8-12-2015 do ĐTC chủ sự tại Quảng trường Thánh Phêrô. Tại các Giáo Hội địa phương sẽ cử hành vào ngày 13-12-2015; riêng tại các giáo xứ tùy theo sự sắp xếp của linh mục chánh xứ.

Với cách trình bày vui tươi, minh họa bằng hình ảnh sinh động dễ hiểu, cha đã trang bị cho huấn luyện viên những kiến thức quý báu về Năm Thánh và những lời khuyên thiết thực để sống tốt Năm Thánh Lòng Thương Xót.

Trước khi ra về, cha Tuyên Úy Liên Đoàn cảm ơn Cha đã không ngại sức khỏe yếu mà đến với các huynh trưởng, đồng thời ngài xin Cha Tổng Linh Hướng và giáo dân của ngài giúp cho Liên Đoàn trong việc xây dựng Trung Tâm Tĩnh Tâm và Sinh Hoạt dành cho thiếu nhi tại khu đất Bình Mỹ bằng cách sắp xếp cho Liên Đoàn một ngày quỳn góp tại giáo xứ.

diện của hai bản tính: thiên tính và nhân tính, trong Chúa Giêsu. Ba hình bầu dục đồng qui của hào quang, với màu dần dần sáng hơn từ vòng trong ra vòng ngoài, diễn tả Chúa Giêsu, hiện thân của Chúa Cha đã đến thế gian tìm kiếm loài người đưa loài người từ bóng tối sự chết ra bên ngoài ánh sáng của tình yêu, của sự sống. Và dòng chữ ngoài cùng là khẩu hiệu "Thương Xót như Chúa Cha" (Lc 6,36).

4. Việc phải làm trong Năm Thánh. Với Phương châm "Anh em hãy có lòng thương xót như Cha anh em là Đấng Thương Xót", Đức Thánh Cha mời gọi Mọi người hãy biến LTX Chúa thành LTX cho nhau đặc biệt đối với người nghèo khổ, người bị xã hội bỏ rơi, mở rộng



● *Huynh trưởng học hỏi với Cha Tổng Linh Hướng*

(Ảnh: MẠNH LÂM)

NGHE ...

TÊRÊSA NGUYỄN TIÊN

*Nghe tí tách, hạt mưa rơi ngoài thềm
Nghe dịu êm trong veo từng giọt nắng
Nghe lá rơi, trời thu buồn vắng lặng
Nghe thì thầm mầm biếc ngày cuối xuân.*

*Nghe tiếng hô, trong sa mạc vọng ngàn
Nghe bước chân, thánh Gioan Tẩy Giả
Con lặng im, để con nghe tất cả
Lời mời gọi biến đổi tự trong tâm.*

*Ngày qua ngày, chờ đợi con canh tân
Những bước chân đang lỡ lầm trong tội.
Hãy tỉnh thức, cầu nguyện và sám hối
Để mừng đón, con Thiên Chúa xuống trần.*